



Manuel d'utilisation en ligne du Tares

Tarif électronique

Table des matières

1	Généralités.....	3
1.1	Valeur juridique.....	3
1.2	Langues.....	3
2	Accès à l'application.....	3
2.1	Utilisateurs externes.....	3
2.2	Utilisateurs internes.....	3
3	Éléments principaux de l'application Tares.....	4
4	En-tête de l'application (header).....	5
4.1	Liens et boutons disponibles.....	5
4.1.1	Liens.....	5
4.1.2	Boutons.....	6
4.2	Réduction / agrandissement de l'en-tête (header).....	7
5	Liens vers d'autres documents.....	7
5.1	Mode d'emploi abrégé Tares.....	7
5.2	Observations relatives aux liens «Décisions», «Notes explicatives», «Notes» et «Remarques».....	8
5.2.1	Version.....	8
5.2.2	Format des documents.....	8
5.3	Décisions.....	8
5.4	Notes explicatives.....	8
5.5	Notes.....	8
5.6	Remarques.....	8
5.7	Tarif général.....	8
5.8	Accords de libre-échange (R.30).....	8
5.9	Engagements d'emploi (R.123).....	8
5.10	Contingents tarifaires.....	8
5.11	Circulaires.....	8
5.12	Cours des devises du jour.....	8
5.13	Cours des devises (archives).....	8
5.14	Formulaires.....	8
5.15	Mise à disposition de données.....	8
5.16	Autres liens.....	9
6	Page de recherche principale.....	9
6.1	Recherche tarifaire.....	9
6.1.1	En-tête des données principales.....	9
6.1.2	Recherche à l'aide d'un numéro du tarif.....	10

Manuel d'utilisation en ligne du Tares

6.1.3	Recherche à l'aide d'un texte	11
6.1.4	Rechercher dans les décisions / Rechercher dans les notes explicatives.....	14
6.1.5	Recherche à partir d'éléments et de combinaisons chimiques.....	14
6.2	Structure du tarif	15
6.3	Comparer les taux	15
6.3.1	En-tête des données principales	15
6.3.2	Comparer les taux d'un ou de plusieurs n ^{os} de tarif	16
6.4	Autres outils de recherche	17
6.4.1	En-tête des données principales	17
6.4.2	Afficher les détails	17
6.4.3	Mesures à observer	18
7	Affichage de la structure tarifaire	19
7.1	Résultat de recherche.....	19
7.1.1	En-tête des données principales	20
7.1.2	Afficher la structure tarifaire.....	20
7.1.3	Liens	22
7.1.4	Tout le chapitre	22
8	Affichage des détails et de tous les taux.....	23
8.1	En-tête des données principales.....	23
8.2	Affichage des détails.....	23
8.3	Affichage de tous les taux d'un numéro du tarif.....	24
9	Notes personnelles (uniquement pour les utilisateurs internes)	24
9.1	Saisie des notes personnelles	24
9.1.1	Saisie de liens.....	25
9.1.2	Enregistrement de documents.....	25
9.2	Consultation des notes personnelles (NP)	26
10	Conseils et astuces	27
10.1	Combinaisons de touches importantes	27
11	Solution de secours.....	27
11.1	Tarif général	27
11.2	Mise à disposition de données sur Internet.....	27

1 Généralités

1.1 Valeur juridique

L'application Tares est un moyen auxiliaire destiné à l'utilisation lors du dédouanement. Il contient de nombreuses indications relatives aux actes législatifs devant être observés lors du dédouanement. Lors de l'application de telles dispositions, c'est cependant toujours le contenu des actes législatifs proprement dits qui est déterminant.

1.2 Langues

L'application Tares peut être consultée en allemand, français, italien et en anglais.

Toutefois, c'est toujours le contenu des actes législatifs proprement dits qui est déterminant (voir chiffre [1.1](#) ci-devant).

La traduction anglaise mise à disposition doit être considérée uniquement comme une aide et n'est en aucun cas contraignante. Les textes qui, pour des raisons d'économie au sein de l'administration, n'ont pas été traduits en anglais, s'afficheront en français.

2 Accès à l'application

2.1 Utilisateurs externes

Les utilisateurs externes consultent l'application via Internet grâce aux liens suivants:

www.tares.ch

Il existe également la possibilité de consulter l'application à partir de notre [page d'accueil](#).

Aide | Contact

Deutsch | Français | Italiano | English

Tares

Schweizerischer Gebrauchstarif
Tarif d'usage suisse
Tariffa d'uso svizzera
Swiss working tariff

Ce moyen auxiliaire est destiné à l'utilisation directe lors du dédouanement. Il contient de nombreuses indications relatives aux actes législatifs devant être observés lors du dédouanement. Lors de l'application de telles dispositions, c'est cependant toujours le contenu des actes législatifs proprement dits qui est déterminant.

En cliquant sur "ENTRER", j'accepte aussi les [conditions d'utilisation](#) de l'Organisation mondiale des douanes (OMD).

Entrer

Communications

Valable dès:	Genre:	Texte:	Détail:
01.01.2022	F	Mise à jour du Tares (les données seront consultables dès le 1er janvier 2022).	

F: Communications professionnelles S: Communications du système (Tares)

Office fédéral de la douane et de la sécurité des frontières OFDF
[Contact](#) | [Informations juridiques](#)

Version 3.8.12-92

Cliquez sur «Entrer» pour lancer l'application.

Toutes les nouvelles communications s'affichent sur cette page. Il s'agit aussi bien de communications professionnelles que de communications ayant trait au système. On entend par communications professionnelles, les indications relatives au tarif. Les communications du système sont des publications relatives à l'application et, en particulier, à la disponibilité du système.

2.2 Utilisateurs internes

Les utilisateurs internes consultent l'application via intranet grâce au lien suivant:

Page d'accueil

Administration fédérale admin.ch
Département fédéral des finances DFF
Office fédéral de la douane et de la sécurité des frontières OFDF

Aide | Contact Deutsch | Français | Italiano | English

Tares

Schweizerischer Gebrauchstarif
Tarif d'usage suisse
Tariffa d'uso svizzera
Swiss working tariff

Ce moyen auxiliaire est destiné à l'utilisation directe lors du dédouanement. Il contient de nombreuses indications relatives aux actes législatifs devant être observés lors du dédouanement. Lors de l'application de telles dispositions, c'est cependant toujours le contenu des actes législatifs proprement dits qui est déterminant.

Nom de l'utilisateur:
Mot de passe:
Connexion

Communications

Valable dès:	Genre:	Texte:	Détail:
01.01.2022	F	Mise à jour du Tares (les données seront consultables dès le 1er janvier 2022).	

F: Communications professionnelles S: Communications du système (Tares)

Office fédéral de la douane et de la sécurité des frontières OFDF
[Contact](#) | [Informations juridiques](#) Version 3.8.12-92

3 Eléments principaux de l'application Tares

Aide | Contact | News | Configuration de l'utilisateur | Déconnexion **Tares 1** Deutsch | Français | Italiano | English

Nouvelle recherche tarifaire | Structure du tarif | Comparer les taux | Autres outils de recherche

Données d'en-tête

Direction du trafic: ISO/ Pays:
Date:

Recherche tarifaire

Recherche à l'aide d'un numéro du tarif

Numéro du tarif: **3**

Recherche à l'aide d'un texte

Texte: [Recherche avancée](#)

Rechercher dans les décisions

Texte / numéro du tarif: Recherche plein texte Recherche d'un mot dans l'index

Rechercher dans les notes explicatives

Texte / numéro du tarif:

Recherche à partir d'éléments et de combinaisons chimiques

Numéro CAS
 Numéro CUS
 Désignation

Mode d'emploi abrégé Tares

PDF du tarif des douanes
[Décisions](#)
[Notes explicatives](#)
[Notes](#)
[Remarques](#)
[Liste des positions tarifaires](#)

[Accords de libre-échange \(R30\)](#)
[Engagements d'emploi \(R123\)](#)

[Contingents tarifaires](#)

[Circulaires](#) **2**

[Cours des devises](#)
[- aujourd'hui](#)
[- jour précédent](#)

[Formulaires](#)

[Mise à disposition de données](#)

[Autres liens](#)

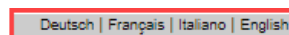
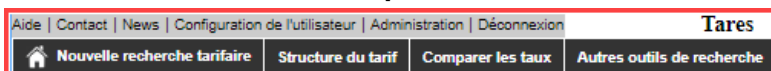
Dernière mise à jour:
29.12.2021, 01:12:52

La page principale se compose de trois parties:

1. l'en-tête de l'application (header)
2. les liens vers d'autres documents
3. la zone d'interrogation et d'affichage du résultat

4 En-tête de l'application (header)

4.1 Liens et boutons disponibles



4.1.1 Liens

Aide | Contact | News | Configuration de l'utilisateur | Administrateur | Déconnexion

4.1.1.1 Aide

Pour consulter le présent manuel en ligne, cliquer sur la touche «Aide». Les réponses aux questions fréquemment posées sont également mises à disposition via ce lien.

4.1.1.2 Contact

Un clic sur la touche «Contact» permet d'afficher le numéro de téléphone ainsi que l'adresse électronique de notre permanence.

4.1.1.3 News

L'affichage et le contenu de la page «News» sont identiques à ceux de la page d'accueil. Toutefois, les communications contenues ici resteront affichées durant une plus longue période.

4.1.1.4 Configuration de l'utilisateur

Ce lien permet de modifier les paramètres de la configuration de l'utilisateur tels que la direction du trafic, la langue, le pays et la visualisation des résultats.

Modifier la configuration personnelle de l'utilisateur

Login: **tester** Nom: **tester Name** Prénom: **tester Vorname**

Informations utilisateur | Configuration utilisateur | Attribuer les rôles | Attribuer aux offices

Direction du trafic : Importation Exportation Langue de l'utilisateur : Deutsch Italiano Français English Contraste : peu de contraste beaucoup de contraste

pays: DE US FR GB IT AT autres: ISO nom du pays AF Afghanistan

visualisation des résultats : avec positions adjacentes

Menu déroulant avec proposition de numéros et textes tarifaires

Recherche tarifaire : Oui Non Autres outils de recherche : Oui Non Comparer les taux : Oui Non

Enregistrer Interrompre

Visualisation des résultats

visualisation des résultats : avec positions adjacentes

Menu déroulant avec proposition de numéros et textes tarifaires

Recherche tarifaire : Oui Non

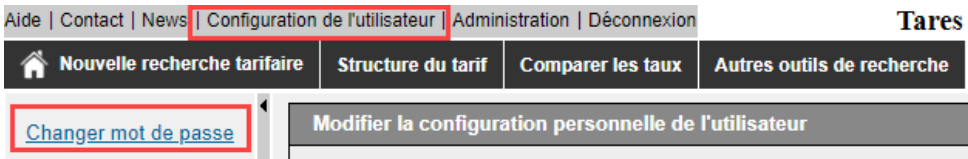
Il est conseillé de travailler avec la configuration «avec positions adjacentes».

Avec la visualisation «Tout le chapitre», l'apparition de la structure à l'écran est retardée car tous les numéros du tarif du chapitre y relatif doivent s'afficher en même temps, ce qui génère le chargement d'un grand volume de données.

Manuel d'utilisation en ligne du Tares

4.1.1.5 Changer le mot de passe (uniquement pour les utilisateurs internes)

Le mot de passe peut-être changer à tout moment si l'on clique sur ce lien.

The screenshot shows the 'Changer mot de passe' form. It includes the following fields and labels: Login: tester, Nom: tester Name, Prénom tester Vorname, Ancien mot de passe, Nouveau mot de passe, and Répéter nouveau mot de passe. There are two input fields for the password fields. At the bottom right, there are two buttons: 'enregistrer' and 'interrompre'.

4.1.1.6 Administrateur (uniquement pour les utilisateurs internes)

Le lien «Administrateur» s'affiche uniquement chez les collaborateurs qui occupent la fonction de «super-utilisateur», «service d'assistance» ou «administrateur».

Image du rôle «administrateur»



Image du rôle «super-utilisateur»



4.1.1.7 Déconnexion

Pour quitter correctement l'application, il faut cliquer sur la touche «Déconnexion». La page d'accueil s'affiche selon le chiffre [2](#).

Nous prions tous les utilisateurs qui ne travaillent plus avec le Tares de quitter l'application avec la touche «déconnexion».

4.1.2 Boutons



et



4.1.2.1 Nouvelle recherche tarifaire

Le bouton «Nouvelle recherche tarifaire» ramène à la page principale (v. chiffre [6](#)).

4.1.2.2 Structure du tarif

Lorsque l'on clique sur ce bouton, les sections du tarif des douanes s'affichent (v. chiffre [6.2](#)).

Manuel d'utilisation en ligne du Tares

4.1.2.3 Comparer les taux

Le bouton «Comparer les taux» conduit à la page «Comparer les taux d'un ou de plusieurs n^{os} de tarif» (v. chiffre [6.3](#)).

4.1.2.4 Autres outils de recherche

Le bouton «Autres outils de recherche» conduit directement à la page du même nom (v. chiffre [6.4](#)).

4.1.2.5 Boutons de sélection de la langue

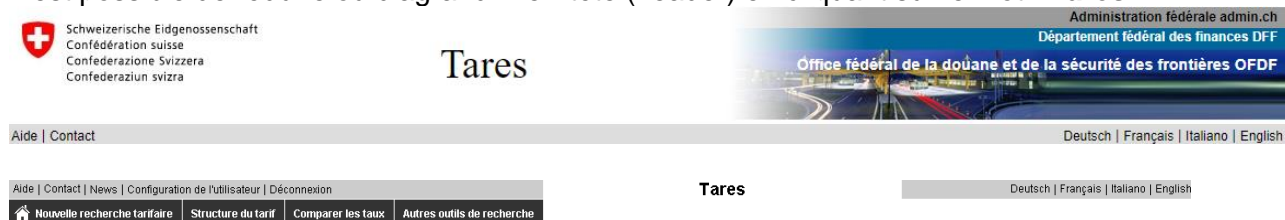
Quatre boutons permettent de choisir une langue.

Deutsch | Français | Italiano | English

Un clic sur ces boutons permet de changer la langue du masque et du contenu.

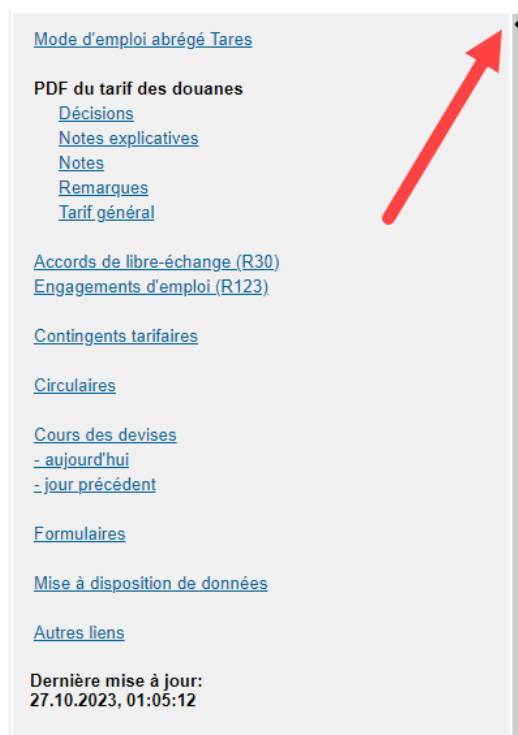
4.2 Réduction / agrandissement de l'en-tête (header)

Il est possible de réduire ou d'agrandir l'en-tête (header) en cliquant sur le mot «Tares».



5 Liens vers d'autres documents

Ce domaine peut être affiché ou masqué.



Si l'on clique sur l'un des liens mentionnés ci-dessus, la page sollicitée s'ouvrira soit dans Internet, soit dans le Tares.

5.1 Mode d'emploi abrégé Tares

Ce lien donne accès au mode d'emploi abrégé du Tares (PDF).

5.2 Observations relatives aux liens «Décisions», «Notes explicatives», «Notes» et «Remarques»

5.2.1 Version

Il s'agit ici toujours de la dernière version valable. Contrairement aux documents mentionnés au chiffre [7.1.3](#), il n'y aura pas d'historique (aucune ancienne version disponible).

5.2.2 Format des documents

Tout d'abord, une table des matières s'affiche lorsque l'on clique sur les liens «Décisions», «Notes explicatives», «Notes» et «Remarques». Les fichiers PDF y relatifs peuvent être consultés à partir de cette table des matières. Le téléchargement de ces documents est ralenti par le démarrage d'Acrobat Reader.

5.3 Décisions

[Lien](#) vers la version Internet des décisions de classement des marchandises.

5.4 Notes explicatives

[Lien](#) vers la version Internet des notes explicatives du tarif des douanes.

5.5 Notes

[Lien](#) vers la version Internet des notes (notes de sections et de chapitres du tarif des douanes).

5.6 Remarques

[Lien](#) vers la version Internet des remarques du tarif d'usage (anciennement «Remarques préliminaires»).

5.7 Tarif général

Ce [lien](#) donne accès au Tarif général (PDF).

5.8 Accords de libre-échange (R.30)

Ce [lien](#) donne accès aux prescriptions et informations relatives aux accords de libre-échange.

5.9 Engagements d'emploi (R.123)

[Lien](#) vers les engagements d'emploi.

5.10 Contingents tarifaires

[Lien](#) vers la page Internet contenant les contingents tarifaires actuels et valables.

5.11 Circulaires

Affichage des [circulaires](#) actuelles.

5.12 Cours des devises du jour

Affichage du [cours des devises du jour](#) (devises, vente).

5.13 Cours des devises (archives)

Le [cours des devises](#) d'une date spécifique peut être consulté à partir de cette page.

5.14 Formulaires

Cette page Internet permet de commander des [formulaires de l'OFDF](#).

5.15 Mise à disposition de données

Ce [lien](#) donne accès à la page Internet proposant des données relevant du domaine du tarif des douanes.

5.16 Autres liens

D'autres [liens](#) intéressants sont affichés.

6 Page de recherche principale

Avec la recherche tarifaire (y compris données d'en-tête)

The screenshot shows the 'Données d'en-tête' (Header Data) section of the search interface. It includes a dropdown for 'Direction du trafic' (Importation de), a text field for 'ISO/ Pays' (DE) with a dropdown for 'Allemagne', and a date field (12.03.2012) with a calendar icon. Below this are three search options: 'Recherche à l'aide d'un numéro du tarif' (with a 'Rechercher' button), 'Recherche à l'aide d'un texte' (with a 'Rechercher' button and a 'Recherche avancée' link), and 'Recherche à partir d'éléments et de combinaisons chimiques' (with radio buttons for 'Numéro CAS', 'Numéro CUS', and 'Désignation', and a 'Rechercher' button).

6.1 Recherche tarifaire

6.1.1 En-tête des données principales

This screenshot shows the 'Données d'en-tête' section with the date field updated to 16.03.2012. The other fields (Direction du trafic, ISO/ Pays, and Allemagne) remain the same as in the previous screenshot.

L'en-tête des données principales doit être modifiée en fonction de l'interrogation relative à l'envoi concerné (date de l'importation/exportation, direction du trafic [importation de/exportation vers], pays d'origine ou de destination). Ce n'est que de cette manière que le système pourra afficher les résultats escomptés pour l'envoi concerné.

6.1.1.1 Date

Le format de la date correspond à la formulation suisse (par exemple 01.01.2005). La saisie peut se faire sans les points (par exemple 01012005), avec des barres obliques (par exemple 01/01/2005) ou avec des tirets (01_01_2005). La date sera convertie correctement par le système. Il est également possible de laisser tomber les deux premiers chiffres de l'année car le système complète automatiquement ces deux positions manquantes.

En changeant la date, on peut consulter l'historique (en particulier les taux) de la banque de données Tares. Cette historique sera instauré dès la mise en fonction du Tares. Les données qui ne sont plus valables peuvent être consultées pendant 5 ans. Passé ce délai, elles seront effacées du système.

6.1.1.2 Pays

A chaque ouverture du Tares, le pays enregistré dans la configuration de base s'affiche (utilisateurs internes, voir le chiffre [4.1.1.4](#)). Celui-ci doit être choisi en fonction des besoins relatifs à l'interrogation. Il peut être adapté à tout moment pour l'interrogation actuelle et subsiste aussi longtemps que l'on ne le change pas ou que l'on ne se déconnecte pas.


Pour changer le pays, introduire un autre code ISO-alpha (par exemple FR pour la France).

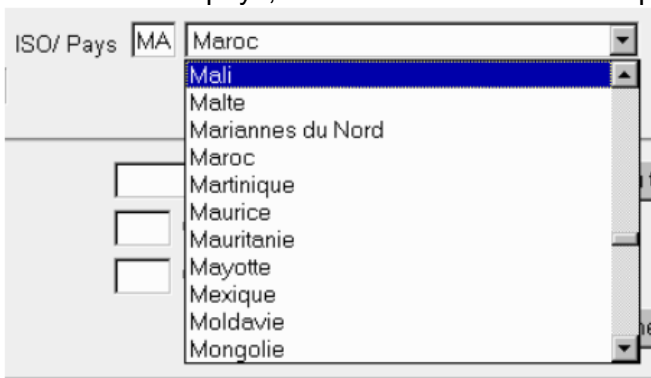
The screenshot shows the 'Iso/Land' field with two input boxes. The first box contains 'FR' and the second box contains 'F', illustrating the ISO-alpha code for France.

Manuel d'utilisation en ligne du Tares



Il existe l'alternative suivante:

Une liste de sélection contenant tous les pays s'ouvre lorsque l'on clique sur cette icône:  Pour choisir un pays, il faut le sélectionner en cliquant dessus.



Une possibilité plus efficace et plus rapide consiste à écrire directement le pays désiré dans le champ. Le système réagit de sorte à ce que la sélection s'effectue au fur et à mesure de l'introduction de chaque lettre supplémentaire, jusqu'à ce que l'inscription soit claire (p. ex. Maro pour Maroc). Après une interruption d'environ 1,5 seconde, le système recommence la sélection avec les nouvelles indications données. A chaque fois, le système assimile cela à une nouvelle interrogation. C'est pourquoi, il faudrait si possible écrire rapidement et de manière constante.

6.1.1.3 Direction du trafic

A chaque ouverture du Tares, la direction du trafic enregistré dans la configuration de base s'affiche (utilisateurs internes, voir le chiffre [4.1.1.4](#)). Celle-ci doit être choisie en fonction des besoins relatifs à l'interrogation. Elle peut être adaptée à tout moment pour l'interrogation actuelle et subsiste aussi longtemps que l'on ne la change pas ou que l'on ne se déconnecte pas.

6.1.2 Recherche à l'aide d'un numéro du tarif

L'interrogation peut s'effectuer en introduisant un n° de section, de chapitre ou une position tarifaire à 4, 6 ou 8 chiffres.

6.1.2.1 Format de saisie

a) section:

Avec des chiffres romains (par exemple V ou VII);

b) chapitre:

Il faut saisir un «0» avant les numéros de chapitres à un seul chiffre (par exemple 02);

c) numéro du tarif:

Manuel d'utilisation en ligne du Tares

Les numéros du tarif à 6 ou 8 chiffres peuvent être saisis avec un point qui les sépare (par exemple 1806.90, 1806.9031). Toutefois, il est aussi possible de saisir ces numéros sans point de séparation (par exemple 180690, 18069031). Le point manquant sera attribué automatiquement par le système.

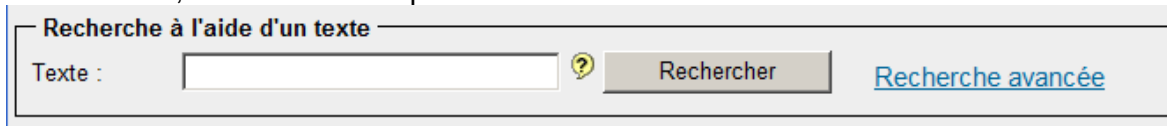
Dans «Configuration de l'utilisateur», on peut en plus activer «Menu déroulant avec proposition de numéros et textes tarifaires».

6.1.2.2 Affichage du résultat dans le tarif

Après avoir introduit un critère ou une combinaison de critères de recherche valables et après avoir cliqué sur le bouton «Recherche» ou appuyé sur la touche «Enter» du clavier, le résultat s'affiche dans le tarif. Voir chiffre [7](#).

6.1.3 Recherche à l'aide d'un texte

Recherche à partir d'un mot ou d'une expression (valeur par défaut: «Tous les mots suivants») du texte tarifaire, d'une clé statistique ou d'un mot-clé:



Recherche à l'aide d'un texte

Texte : ? [Recherche avancée](#)

En saisissant **un mot**

par exemple **pain**

ou une expression dans un texte (les mots ne doivent pas se suivre)

par exemple **Ouvrages en ciment** ou **Ouvrages en béton**

puis en cliquant sur le bouton «Recherche» ou en appuyant sur la touche «Enter» du clavier, on provoque l'affichage de tous les textes contenant le mot ou le groupe de mots recherchés.

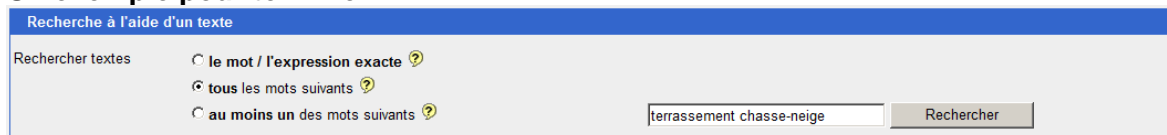
Le résultat obtenu contiendra uniquement les textes tarifaires renfermant la totalité des mots saisis pour effectuer la recherche, indépendamment de l'ordre dans lequel ces termes ont été introduits dans le champ «Recherche».

La saisie peut également s'effectuer avec des minuscules. Il n'est pas nécessaire d'ajouter un caractère de remplacement (% ou *), car les termes de recherche saisis sont automatiquement complétés tant à l'avant qu'à l'arrière.

Par exemple:

- *plast* donne les résultats suivants: plastique ou plastifiants, etc.
- *raves* donne les résultats suivants: choux-raves, céleris-raves ou betteraves à salade, etc.
- *café* donne les résultats suivants: café, café non torréfié ou **décaféiné**, etc.

Un exemple pour terminer



Recherche à l'aide d'un texte

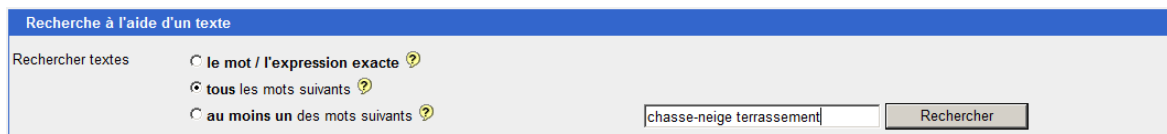
Rechercher textes

le mot / l'expression exacte ?

tous les mots suivants ?

au moins un des mots suivants ?

OU



Recherche à l'aide d'un texte

Rechercher textes

le mot / l'expression exacte ?

tous les mots suivants ?

au moins un des mots suivants ?

Résultat

Numéro du tarif	CA	Clé (Importation)	Texte	Index
8430			Autres machines et appareils de terrassement , nivellement, décapage, excavation, compactage, extraction ou forage de la terre, des minéraux ou des minerais; sonnettes de battage et machines pour l'arrachage des pieux; chasse-neige :	

Si l'on clique sur le terme recherché, qu'il s'agisse d'un mot-clé, d'un mot du texte tarifaire ou des clés, la structure tarifaire s'affiche directement.

6.1.3.1 Recherche avancée

Lorsque l'on clique sur «Recherche avancée», le masque suivant s'affiche:

Recherche à l'aide d'un texte

Rechercher textes tarifaires / Index

le mot / l'expression exacte ?

tous les mots suivants ?

au moins un des mots suivants ?

+ Rechercher dans les décisions

+ Rechercher dans les notes explicatives

Rechercher

Dans ce masque, la recherche peut être affinée. Les options suivantes sont disponibles:

- Rechercher le mot / l'expression exacte
- Rechercher tous les mots suivants
- Rechercher au moins un des mots suivants

et en option

- Rechercher dans les décisions
- Rechercher dans les notes explicatives

6.1.3.2 Recherche à l'aide de l'expression exacte

Recherche à l'aide d'un texte

Rechercher textes

le mot / l'expression exacte ?

tous les mots suivants ?

au moins un des mots suivants ?

charrues collection

Rechercher

La page de résultat n'affiche que les textes qui contiennent **la totalité des mots saisis** dans le champ «Recherche». L'orthographe et l'ordre dans lequel les mots ont été saisis doivent également correspondre. Par conséquent, il faut par exemple saisir «bouteilles de verre» et non «bouteille de verre» ou «de verre bouteille» pour aboutir à un résultat.

6.1.3.3 Recherche à l'aide de tous les mots suivants

Analogue au chiffre [6.1.3](#).

6.1.3.4 Recherche à l'aide d'au moins un des mots suivants

Recherche à l'aide d'un texte

Rechercher textes

le mot / l'expression exacte ?

tous les mots suivants ?

au moins un des mots suivants ?

charrues collection

Rechercher

Résultat:

Numéro du tarif	CA	Clé (Importation)	Texte	Index
8432.1000			- charrues	
8432.1000			- charrues a disques	X
8432.1000			- charrues a soc	X
8432.9000			- versoirs de charrues	X

Le résultat obtenu contiendra tous les textes tarifaires renfermant au moins **un** des mots saisis.



6.1.3.5 Rechercher dans les décisions / Rechercher dans les notes explicatives

Recherche à l'aide d'un texte

Rechercher textes tarifaires / Index

le mot / l'expression exacte ?
 tous les mots suivants ?
 au moins un des mots suivants ?

+ Rechercher dans les décisions
 + Rechercher dans les notes explicatives

Numéro du tarif	CA	Clé (Importation)	Texte	
1404.9080		--	Milieu de culture pour utilisation en remplacement de la tourbe; mélange de fibres de coco brutes et de pulpe de fibres de coco (coco peat), sans autres ingrédients. 3101.1496.2013.3 ...	
2905			Alcools acycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés Les alcools acycliques sont des composés organiques dérivés des hydrocarbures acycliques par remplacement d'un ou de plusieurs atomes d'hydrogène par le groupe hydroxyle. Ce sont des composés oxygénés qui réagissent avec les acides en donnant des composés appelés esters. Ces alcools peuvent être primaires, s'ils contiennent le groupe caractéristique monovalent (-CH2OH), secondaires, s'ils contiennent le groupe caractéristique bivalent (>CHOH), tertiaires, s'ils contiennent le groupe caractéristique trivalent (COH).	

En cochant les cases «Recherche dans les décisions» et «Recherche dans les notes explicatives» ces documents vont également recherchés pour le terme de recherche.



Symbole d'indication pour la présence du terme de recherche dans les décisions



Symbole d'indication pour la présence du terme de recherche dans les notes explicatives

6.1.3.6 Information concernant le répertoire des mots-clés (Index)

Le répertoire des mots-clés (index) vise uniquement à permettre la recherche d'un numéro du tarif en se basant sur un texte non repris dans le texte tarifaire (par exemple: laptops, ordinateurs portables, blocs-notes électroniques, notebooks, PC etc.). Son contenu n'est pas exhaustif, et les numéros du tarif indiqués sont juridiquement non contraignants. Les numéros à deux, quatre ou six chiffres doivent être complétés à l'aide de la liste systématique (chapters 1 à 97) pour atteindre une position tarifaire à huit chiffres.

Attention: Le répertoire de mots-clés (index) ne contient pas d'historique des données, et la liste de mots-clés est régulièrement remplacée par une nouvelle liste. Par conséquent, veuillez n'utiliser que la date qui s'affiche par défaut (date du système) lorsque vous effectuez des recherches au moyen de la fonction «Recherche à l'aide d'un texte».

Dans la page des résultats, les mots-clés sont signalés dans la colonne «Index». Les textes tarifaires et les textes des clés ne font pas l'objet d'indications spéciales.

Signalisation des mots-clés

Numéro du tarif	CA	Clé (Importation)	Texte	
8432.1000			- charrues	
8432.1000			- charrues à soc	Index
8432.1000			- charrues à disques	Index
8432.9000			- socs de charrues	Index
8432.9000			- disques de charrues	Index
8432.9000			- versoirs de charrues	Index

Manuel d'utilisation en ligne du Tares

Si l'on clique sur le terme recherché, qu'il s'agisse d'un mot-clé, d'un mot du texte tarifaire ou des clés, la structure tarifaire s'affiche directement.

6.1.4 Rechercher dans les décisions / Rechercher dans les notes explicatives

The screenshot shows two search sections. The first section, titled 'Recherche à l'aide d'un texte', contains a text input field, a search button, and a link for 'Recherche avancée'. The second section, titled 'Rechercher dans les décisions', contains a text input field for 'Texte / numéro du tarif', a search button, and two radio buttons: 'Recherche plein texte' (selected) and 'Recherche d'un mot dans l'index'.

En saisissant un terme de recherche dans le masque de recherche correspondant, les explications et les décisions sont automatiquement recherchées. L'utilisation des termes de recherche est Analogue au chiffre [6.1.3](#).

6.1.5 Recherche à partir d'éléments et de combinaisons chimiques

The screenshot shows a search section titled 'Recherche à partir d'éléments et de combinaisons chimiques'. It features three radio buttons: 'Numéro CAS' (selected), 'Numéro CUS', and 'Désignation'. Below the radio buttons is a text input field and a search button.

La recherche s'effectue en fonction de tous les éléments et combinaisons chimiques contenus dans le **D. 5 II** (répertoire des marchandises relatives aux éléments et combinaisons chimiques).

6.1.5.1 Recherche à l'aide du numéro CAS

Par numéros CAS, on entend les numéros du «Chemical Abstract Service». Ils peuvent être saisis avec ou sans tiret (par exemple 115-41-3 ou 115413).

Résultat d'une recherche à l'aide du numéro CAS **115-41-3**:

Préfixe	Désignation	CAS	CUS	numéro du tarif
alpha,alpha-	bis(3,4-dihydroxyphényl)toluène- 2,alpha-sultone	115-41-3	13028	2934.9999
	catécholsulfonephtaléine	115-41-3	13028	2934.9999
	catécholsulfonephtaléine	115-41-3	13028	2934.9999
	violet de catéchol	115-41-3	13028	2934.9999
	violet de catéchol	115-41-3	13028	2934.9999

Lorsque l'on clique sur le produit recherché (désignation ou n°), la structure tarifaire s'affiche directement.

6.1.5.2 Recherche à l'aide du numéro CUS

Par numéros CUS, on entend les numéros du «Customs Union and Statistics».

Résultat d'une recherche à l'aide du numéro CUS **21494**:

Préfixe	Désignation	CAS	CUS	numéro du tarif
17-alpha-	curane-4-ol	18397-07-4	21494	2939.9900
	pereirine	18397-07-4	21494	2939.9900

Lorsque l'on clique sur le produit recherché (désignation ou n°), la structure tarifaire s'affiche directement.

6.1.5.3 Recherche à l'aide d'une désignation

La recherche peut s'effectuer avec le mot entier ou en saisissant uniquement un des éléments de la combinaison chimique (sans mettre de caractère de remplacement).

Résultat d'une recherche à l'aide de la désignation «formique»:

Préfixe	Désignation	CAS	CUS	numéro du tarif
	acide benzoylformique	611-73-4	32390	2918.3090
	acide chloroformique		31213	2915.9090
	acide formique	64-18-6	17831	2915.1100
	acide orthoformique	463-78-5	39556	2905.4990
	acide performique	107-32-4	37998	2915.9090
	anhydride acétique-formique	2258-42-6	10063	2915.9090
	anhydride acétique-formique	2258-42-6	10063	2915.9090

Tous les produits contenant le mot recherché s'affichent. Les résultats sont classés par ordre alphanumérique.

Lorsque l'on clique sur le produit recherché (désignation ou n°), la structure tarifaire s'affiche directement.

6.2 Structure du tarif



Lorsque l'on clique sur ce bouton, les sections du tarif des douanes s'affichent.

Données d'en-tête

Direction du trafic: ISO/ Pays:

Date:

Documents HTML

[Décisions](#) [Notes explicatives](#)
[Notes](#) [Remarques](#)

Recherche tarifaire

Résultat de recherche:

	Numéro du tarif	CA	CGA	Texte
×	I			ANIMAUX VIVANTS ET PRODUITS DU RÈGNE ANIMAL
×	II			PRODUITS DU RÈGNE VÉGÉTAL
×	III			GRAISSES ET HUILES ANIMALES OU VÉGÉTALES; PRODUITS DE LEUR DISSOCIATION; GRAISSES ALIMENTAIRES ÉLABORÉES; CIRES D'ORIGINE ANIMALE OU VÉGÉTALE
×	IV			PRODUITS DES INDUSTRIES ALIMENTAIRES; BOISSONS, LIQUIDES ALCOOLQUES ET VINAIGRES; TABACS ET SUCCÉDANÉS DE TABAC FABRIQUÉS

A partir d'ici, il est possible de procéder progressivement à des recherches tarifaires.

6.3 Comparer les taux



6.3.1 En-tête des données principales

Données d'en-tête

Direction du trafic: ISO/ Pays:

Date:

La procédure pour modifier l'en-tête des données principales est décrite au chiffre [6.1.1](#).

6.3.2 Comparer les taux d'un ou de plusieurs n^{os} de tarif

Données d'en-tête

Direction du trafic: ISO/ Pays:

Date:

Comparer les taux d'un ou de plusieurs nos de tarif

Numéro du tarif (à 2, 4, 6 ou 8 chiffres) ? Ajouter le numéro >>

Saisir un numéro du tarif (à 2, 4, 6 ou 8 chiffres) dans le champ du même nom et le reporter dans la liste «Comparer les taux d'un ou de plusieurs n^{os} de tarif» à l'aide du bouton «Ajouter le numéro». On peut également saisir plusieurs numéros dans la liste ou les supprimer en cliquant sur le symbole de la poubelle:

Comparer les taux d'un ou de plusieurs nos de tarif

Numéro du tarif (à 2, 4, 6 ou 8 chiffres) ? Ajouter le numéro >>

8401.1000	16.03.2012	
8401.2000	16.03.2012	
8401.3000	16.03.2012	
8401.4000	16.03.2012	

Manuel d'utilisation en ligne du Tares

Pour lancer la comparaison des taux, on a ensuite le choix entre les boutons «Comparer les taux du pays sélectionné» ou «Comparer les taux de tous les pays».

Comparer les taux

Affichage des détails Affichage de tous les taux

date d'interrogation:	16.03.2012		
numéro du tarif	CA		
8401		Réacteurs nucléaires; éléments combustibles (cartouches) non irradiés pour réacteurs nucléaires; machines et appareils pour la séparation isotopique:	
8401.1000		- réacteurs nucléaires	
8401.1000	Normal	5.60 Fr.	par 100 kg brut
	EU	0.00 Fr.	par 100 kg brut

date d'interrogation:	16.03.2012		
numéro du tarif	CA		
8401		Réacteurs nucléaires; éléments combustibles (cartouches) non irradiés pour réacteurs nucléaires; machines et appareils pour la séparation isotopique:	
8401.2000		- machines et appareils pour la séparation isotopique, et leurs parties	
8401.2000	Normal	16.00 Fr.	par 100 kg brut
	EU	0.00 Fr.	par 100 kg brut

date d'interrogation:	16.03.2012		
numéro du tarif	CA		
8401		Réacteurs nucléaires; éléments combustibles (cartouches) non irradiés pour réacteurs nucléaires; machines et appareils pour la séparation isotopique:	
8401.3000		- éléments combustibles (cartouches) non irradiés	
8401.3000	Normal	16.00 Fr.	par 100 kg brut
	EU	0.00 Fr.	par 100 kg brut

adapater la recherche PDF

6.4 Autres outils de recherche

Aide | Contact | News | Configuration de l'utilisateur | Déconnexion

[Nouvelle recherche tarifaire](#) [Structure du tarif](#) [Comparer les taux](#) **[Autres outils de recherche](#)**

Données d'en-tête

Direction du trafic: ISO/ Pays:

Date:

Autres outils de recherche

Afficher les détails

Numéro du tarif à 8 chiffres: ? Code d'allègement douanier: ? Clé: ?

Mesures à observer (assujettissement au permis, redvances supplémentaires, vois et ordonnances autres que douanières)

Numéro du tarif à 8 chiffres: ?

6.4.1 En-tête des données principales

Données d'en-tête

Direction du trafic: ISO/ Pays:

Date:

La procédure pour modifier l'en-tête des données principales est décrite au chiffre [6.1.1](#).

6.4.2 Afficher les détails

Afficher les détails

Numéro du tarif à 8 chiffres: ? Code d'allègement douanier: ? Clé: ?

En cliquant sur le bouton «Rechercher», on arrive directement dans l'affichage des détails du numéro du tarif y relatif.

Manuel d'utilisation en ligne du Tares

Autres outils de recherche

Afficher les détails

Numéro du tarif à 8 chiffres : ? Code d'allégement douanier : ? Clé : ?

Mesures à observer (assujettissement au permis, redvances supplémentaires, vois et ordonnances autres que douanières)

Numéro du tarif à 8 chiffres : ?

Résultat autres outils de recherche

Affichage des détails **Affichage de tous les taux**

Numéro du tarif : 9503.0090 CA : Clé :

Numéro du tarif	CA	CGA	Texte
9503			Tricycles, trottinettes, autos à pédales et jouets à roues similaires; landaus et poussettes pour poupées; poupées; autres jouets; modèles réduits et modèles similaires pour le divertissement, animés ou non; puzzles de tout genre;
9503.0090			- autres

Taux du droit: **Normal** 41.00 Fr. par 100 kg brut
EU 0.00 Fr. par 100 kg brut

[Taxe sur la valeur ajoutée:](#) 8 % biens visés à l'art. 55 al. 1 LTVA (v. "Remarques", "TVA")

[Tare additionnelle](#) 10 % du poids net

Assujettissement au permis: Off. permis
OCA armes à feu factices telles que les jouets imitant les pistolets, revolvers, fusils, carabines et similaires qui, à première vue, ressemblent à de véritables armes à feu

Tolérance: 0 kg

Toutefois, la recherche peut s'effectuer uniquement si un numéro du tarif à huit chiffres valables et à la condition qu'un code d'allégement douanier et/ou qu'une clé également valables ont été saisis. Le cas échéant, un message d'erreur s'affiche. Si les indications ne sont pas toutes connues, il faut procéder conformément au chiffre [6.1.2](#).

Dans «Configuration de l'utilisateur», on peut en plus activer «Menu déroulant avec proposition de numéros et textes tarifaires».

6.4.3 Mesures à observer

Mesures à observer (assujettissement au permis, redvances supplémentaires, vois et ordonnances autres que douanières)

Numéro du tarif à 8 chiffres : ?

L'interrogation peut se faire uniquement avec un numéro du tarif à 8 chiffres. Si les 8 chiffres ne sont pas connus, il faut procéder selon le chiffre [6.1.2](#) ci-devant

6.4.3.1 Format de saisie

Le numéro à 8 chiffres peut être saisi avec ou sans point de séparation (par exemple 1806.9031 ou 18069031).

Dans «Configuration de l'utilisateur», on peut en plus activer «Menu déroulant avec proposition de numéros et textes tarifaires».

6.4.3.2 Résultat de «Mesures à observer»

Résultat autres outils de recherche			
Numéro du tarif	CA	CGA	Texte
0203			Viandes des animaux de l'espèce porcine, fraîches, réfrigérées ou congelées:
			- fraîches ou réfrigérées:
0203.11			-- en carcasses ou demi-carcasses:
			--- autres:
0203.1199			---- autres
Importation: il n'existe aucune clé pour ce numéro du tarif			
Mesures pour le numéro du tarif: 0203.1199			
			PER CGRS LOAD
			x x

Aller à la structure tarifaire

Explications relatives aux différentes icônes

<table border="1"> <tr> <td>PER</td> <td>CGRS</td> <td>LOAD</td> </tr> <tr> <td style="background-color: #ffcc00;">x</td> <td style="background-color: #ffcc00;">x</td> <td style="background-color: #ffcc00;">x</td> </tr> </table>	PER	CGRS	LOAD	x	x	x	<p>Dans ces rubriques, le «x» signifie que les marchandises de ce numéro peuvent être assujetties au permis, à des redevances supplémentaires ou à des lois et ordonnances autres que douanières.</p>
PER	CGRS	LOAD					
x	x	x					
<table border="1"> <tr> <td>Aller à la structure tarifaire</td> </tr> </table>	Aller à la structure tarifaire	<p>Lorsque l'on clique sur ce bouton, la structure tarifaire apparaît. Il est ensuite possible d'afficher les détails du numéro du tarif saisi.</p>					
Aller à la structure tarifaire							

7 Affichage de la structure tarifaire

Deux affichages différents sont disponibles:

- Résultat de recherche
- Tout le chapitre

7.1 Résultat de recherche

L'affichage «Résultat de recherche» permet de classer progressivement et de manière sûre une marchandise. L'utilisateur garde ainsi une bonne vue d'ensemble car seuls les niveaux nécessaires à la tarification s'affichent (remarque: les lignes tarifaires n'apparaissent ainsi pas toutes à l'écran).

Vue pour les utilisateurs externes

Recherche tarifaire			
Résultat de recherche			Tout le chapitre
Numéro du tarif	CA	CGA	Texte
× 1806			Chocolat et autres préparations alimentaires contenant du cacao:
× 1806.10			- poudre de cacao, avec addition de sucre ou d'autres édulcorants:
× 1806.20			- autres préparations présentées soit en blocs ou en barres d'un poids excédant 2 kg, soit à l'état liquide ou pâteux ou en poudres, granulés ou formes similaires, en récipients ou en emballages immédiats, d'un contenu excédant 2 kg:
× 1806.90			- autres, présentés en tablettes, barres ou bâtons:
× 1806.90			- autres:
× 1806.90			-- contenant des constituants provenant du lait:
× 1806.90			--- contenant des matières grasses autres que des matières grasses du lait (avec ou sans matières grasses du lait):
× 1806.9031			---- d'une teneur en poids de matières grasses excédant 15 %
× 1806.9032			---- d'une teneur en poids de matières grasses excédant 8 % mais n'excédant pas 15 %
Clé	Texte		
× 911	- préparations pour la fabrication de glace alimentaire		
× 999	- autres		

Vue pour les utilisateur internes

Recherche tarifaire						
Résultat de recherche				Tout le chapitre		
	Numéro du tarif	CA	CGA	Texte	NP	NBD
⊕	IV			PRODUITS DES INDUSTRIES ALIMENTAIRES; BOISSONS, LIQUIDES ALCOOLIQUES ET VINAIGRES; TABACS ET SUCCÉDANÉS DE TABAC FABRIQUÉS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⊕	18			Cacao et ses préparations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⊕	1806			Chocolat et autres préparations alimentaires contenant du cacao:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⊕	1806.90			- autres:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⊕				-- contenant des constituants provenant du lait:		
⊕				--- contenant des matières grasses autres que des matières grasses du lait (avec ou sans matières grasses du lait):		
⊕	1806.9031			---- d'une teneur en poids de matières grasses excédant 15 %	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⊕	1806.9032			---- d'une teneur en poids de matières grasses excédant 8 % mais n'excédant pas 15 %	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Clé	Texte				
⊕	911	- préparations pour la fabrication de glace alimentaire				
⊕	999	- autres				

7.1.1 En-tête des données principales

Données d'en-tête			
Direction du trafic	Importation de	ISO/ Pays:	DE Allemagne
Date:	16.03.2012		

La procédure pour modifier l'en-tête des données principales est décrite au chiffre [6.1.1](#).

7.1.2 Afficher la structure tarifaire

L'élément recherché/sélectionné est marqué en vert (numéro du tarif, code d'allégement douanier, clé).

⊕	1805.0000			Poudre de cacao, sans addition de sucre ou d'autres édulcorants
⊕	1806			Chocolat et autres préparations alimentaires contenant du cacao:
⊕	1806.10			- poudre de cacao, avec addition de sucre ou d'autres édulcorants:

Les éléments subordonnés qu'il faut ensuite choisir sont marqués en jaune.

⊕	1806			Chocolat et autres préparations alimentaires contenant du cacao:
⊕	1806.10			- poudre de cacao, avec addition de sucre ou d'autres édulcorants:
⊕	1806.20			- autres préparations présentées soit en blocs ou en barres d'un poids excédant 2 kg, soit à l'état liquide ou pâteux ou en poudres, granulés ou formes similaires, en récipients ou en emballages immédiats, d'un contenu excédant 2 kg:
⊕				- autres, présentés en tablettes, barres ou bâtons:
⊕	1806.90			- autres:

L'entrée souhaitée (marquée en vert) doit être sélectionnée par un clic. Pour autant qu'il y en ait, les éléments qui y sont subordonnés (marqués en jaune) s'affichent directement en dessous.

⊕	1806.90			- autres:
⊕				-- contenant des constituants provenant du lait:
⊕				-- ne contenant pas de constituants provenant du lait:

Ce procédé fonctionne par affinement progressif, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus la possibilité de choisir entre des éléments ou des clés qui leurs sont subordonnés.

Si des clés existent, l'écran est divisé et les clés subordonnées au numéro du tarif sélectionné (en vert) s'affichent dans un deuxième cadre en dessous.

Manuel d'utilisation en ligne du Tares

><		1806.9031	----	d'une teneur en poids de matières grasses excédant 15 %
><		1806.9032	----	d'une teneur en poids de matières grasses excédant 8 % mais n'excédant pas 15 %
><		1806.9033	----	autres
><		1806.9049	---	autres
><			--	ne contenant pas de constituants provenant du lait.
><			---	contenant des matières grasses:
><		1806.9069	---	autres
		Clé		Texte
><		911	-	préparations pour la fabrication de glace alimentaire
><		999	-	autres

7.1.2.1 Explications relatives aux différentes icônes:

	Affiche, par un clic de souris, les positions adjacentes à celle choisie (positions de même niveau).
	Dissimule, par un clic de souris, les positions adjacentes (positions de même niveau) à celle choisie et affiche uniquement le chemin essentiel (structure tarifaire), c'est-à-dire seulement les étapes intermédiaires encore nécessaires pour arriver à la position recherchée.
	Affiche tous les taux possibles d'un numéro du tarif, en fonction de la date saisie dans l'en-tête des données principales. La présente icône s'affiche uniquement avec la direction du trafic «importation».
	Affiche les détails du numéro du tarif souhaité (combiné à un éventuel code d'allégement douanier et/ou à une clé), en fonction des réglages effectués dans l'en-tête des données principales (date, pays, direction du trafic).

D'autres icônes pour les utilisateurs internes:

NP 	Indique la présence d'une note personnelle sans pièce jointe (disponible uniquement chez les utilisateurs internes).
NP 	Indique la présence d'une note personnelle avec pièce jointe (disponible uniquement chez les utilisateurs internes).
NBD 	Indique la présence d'une note du bureau de douane sans pièce jointe (disponible uniquement chez les utilisateurs internes).
NBD 	Indique la présence d'une note du bureau de douane avec pièce jointe (disponible uniquement chez les utilisateurs internes).

7.1.3 Liens

Documents HTML		Documents HTML	
Décisions	Notes explicatives	Décisions	Notes explicatives
Notes	Remarques	Notes	Remarques
		Règles de liste (origine)	

Direction du trafic «importation»

Direction du trafic «exportation»

Dans la direction du trafic «exportation», il est dorénavant possible, à partir de l'échelon des chapitres, de consulter, en anglais, les règles de liste (origine) correspondant au pays sélectionné.

Lorsque l'on clique sur ces liens, les fichiers s'affichent en format HTML. Le téléchargement de ceux-ci - contrairement à celui des fichiers PDF (v. chiffre 5.3 à 5.6) - est très rapide.

Un autre avantage des fichiers en format HTML est que, en interrogeant les notes explicatives, la position à 4 chiffres du numéro du tarif recherché s'affiche directement.

Tares - Notes explicatives D.6		
Table des matières	Section	Chapitre
1806.	Chocolat et autres préparations alimentaires contenant du cacao	
<p>Le chocolat est le produit alimentaire composé essentiellement de pâte de cacao, le plus souvent aromatisée, et de sucre ou d'autres édulcorants; la pâte de cacao est parfois remplacée par un mélange de poudre de cacao et d'huiles végétales. On y ajoute généralement du beurre de cacao et parfois du lait, du café, des noisettes, des amandes, des écorces d'oranges, etc.</p> <p>Le chocolat et les articles en chocolat se présentent, soit sous forme de blocs, de plaquettes, de tablettes, de barres, de bâtons, de pastilles, de croquettes, de granulés, de poudres, soit sous l'aspect de chocolats fourrés de crèmes, fruits, liqueurs, etc.</p> <p>On range également ici les sucreries contenant du cacao en proportion quelconque, les nougats au chocolat, les poudres de cacao additionnées de sucre ou d'autres édulcorants, les chocolats en poudre additionnés de poudre de lait, les produits pâteux à base de cacao ou de chocolat et de lait concentré et, d'une manière générale, toutes préparations alimentaires contenant du cacao, autres que celles exclues dans les Considérations générales du présent Chapitre.</p> <p>L'enrichissement du chocolat en vitamines n'est pas de nature à modifier son classement dans la présente position.</p> <p>Sont exclus de la présente position:</p> <p>a) Le chocolat blanc, composé de beurre de cacao, de sucre et de poudre de lait (n° 1704).</p> <p>b) Les biscuits et autres produits de la boulangerie, de la pâtisserie et de la biscuiterie recouverts de chocolat (n° 1905).</p>		
1806.31	Au sens du n° 1806.31, le terme "fourrés" s'entend des tablettes, barres ou bâtons constitués par une partie centrale de composition variable (crème, sucre caramélisé, noix de coco déshydratée, pâte de fruits, liqueur,	

7.1.4 Tout le chapitre

L'affichage «Tout le chapitre» montre le chapitre entier avec toutes les sous-positions ainsi que les textes y relatifs. Cela peut être particulièrement utile aux utilisateurs qui ont été habitués à voir l'aperçu du chapitre en entier comme dans le livre.

Toutefois, ce mode d'affichage présente deux désavantages. Premièrement, l'affichage à l'écran peut prendre un peu de temps car les grands chapitres sont liés à beaucoup de ressources du système. Deuxièmement, l'utilisateur ne peut pas procéder par affinement progressif pour déterminer le classement tarifaire.

Vu pour les utilisateurs externes

Recherche tarifaire			
Résultat de recherche		Tout le chapitre	
Numéro du tarif	CA	CGA	Texte
1806			Chocolat et autres préparations alimentaires contenant du cacao:
1806.10			- poudre de cacao, avec addition de sucre ou d'autres édulcorants:
1806.1010			-- d'une teneur en poids de saccharose excédant 65 %
1806.1020			-- d'une teneur en poids de saccharose n'excédant pas 65 %
1806.20			- autres préparations présentées soit en blocs ou en barres d'un poids excédant 2 kg, soit à l'état liquide ou pâteux ou en poudres, granulés ou formes similaires, en récipients ou en emballages immédiats, d'un contenu excédant 2 kg:
			-- mélanges d'une teneur en poids de matières grasses du lait excédant 12 % ou d'une teneur en poids de constituants provenant du lait excédant 20 %, d'une teneur en poids de matières grasses du lait:
1806.2011			--- excédant 85 %

Vu pour les utilisateurs internes

Recherche tarifaire						
Résultat de recherche			Tout le chapitre			
Numéro du tarif	CA	CGA	Texte	NP	NBD	
18			Cacao et ses préparations			
1801.0000			Cacao en fèves et brisures de fèves, bruts ou torréfiés			
1802			Coques, pellicules (pelures) et autres déchets de cacao:			
1802.0010			- pour l'alimentation des animaux			
1802.0090			- autres			
1803			Pâte de cacao, même dégraissée:			
1803.1000			- non dégraissée			
1803.2000			- complètement ou partiellement dégraissée			
1804.0000			Beurre, graisse et huile de cacao			
1805.0000			Poudre de cacao, sans addition de sucre ou d'autres édulcorants			
1806			Chocolat et autres préparations alimentaires contenant du cacao:			
1806.10			- poudre de cacao, avec addition de sucre ou d'autres édulcorants:			
1806.1010			-- d'une teneur en poids de saccharose excédant 65 %			

8 Affichage des détails et de tous les taux

8.1 En-tête des données principales

Données d'en-tête			
Direction du trafic	Importation de	ISO/ Pays:	DE Allemagne
Date:	16.03.2012		

La procédure pour modifier l'en-tête des données principales est décrite au chiffre [6.1.1](#).

8.2 Affichage des détails

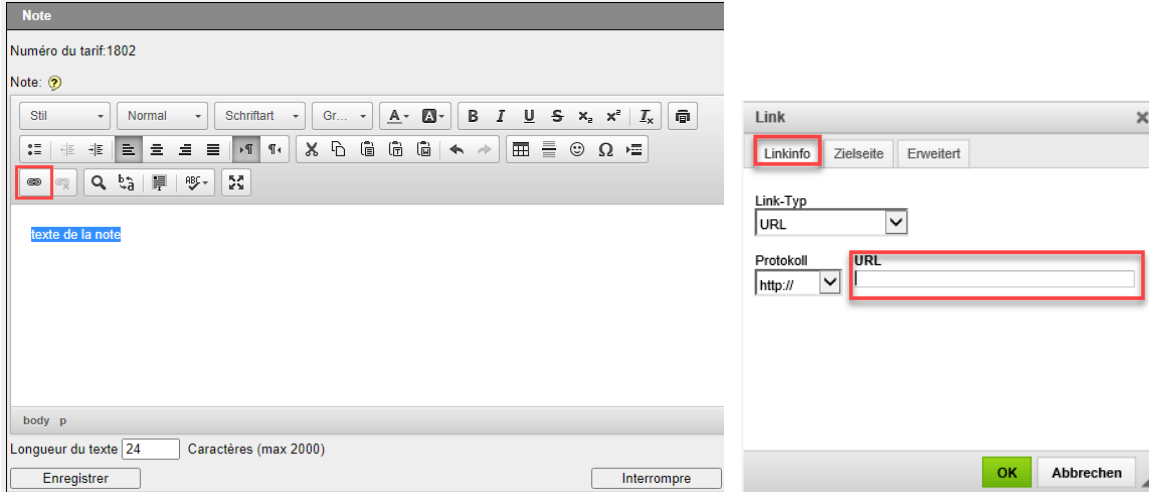
Les détails d'un numéro du tarif ou d'une combinaison numéro du tarif/clé recherchés s'affichent lorsque l'on clique sur l'icône:

Recherche tarifaire			
Affichage des détails		Affichage de tous les taux	
Numéro du tarif : 1801.0000 CA : Clé :			
Numéro du tarif	CA	CGA	Texte
1801.0000			Cacao en fèves et brisures de fèves, bruts ou torréfiés
Taux du droit:	Normal	0.00 Fr.	par 100 kg brut
Taxe sur la valeur ajoutée:	2,5 %	biens visés à l'art. 55 al. 2 LTVA (v. "Remarques", "TVA")	
Remarques pour remplir la déclaration / données supplémentaires	Masse nette	en kg avec 3 décimales	
	Unités suppl.	-	
Abréviations:	Normal	Taux normal	
<p>Les données qui précèdent ne sont pas contraignantes. Les textes des actes législatifs sont déterminants dans tous les cas. Les taux du droit autres que "Normal" ne peuvent être appliqués que si les conditions d'origine sont remplies, que le traitement préférentiel soit demandé dans la déclaration en douane et que des preuves d'origine valables soient présentées (voir aussi "Remarques").</p>			
<input type="button" value="adapter la recherche"/>		<input type="button" value="aller à la structure tarifaire"/>	
		<input type="button" value="PDF"/>	

Manuel d'utilisation en ligne du Tares

9.1.1 Saisie de liens

Voici la meilleure méthode pour saisir des liens:



Saisir le texte désiré, le marquer, puis cliquer sur le symbole «insérer / modifier un lien».

Saisir l'adresse URL désirée dans la fenêtre qui s'ouvre alors, puis confirmer avec «OK».



Terminer l'opération en sauvegardant la note.

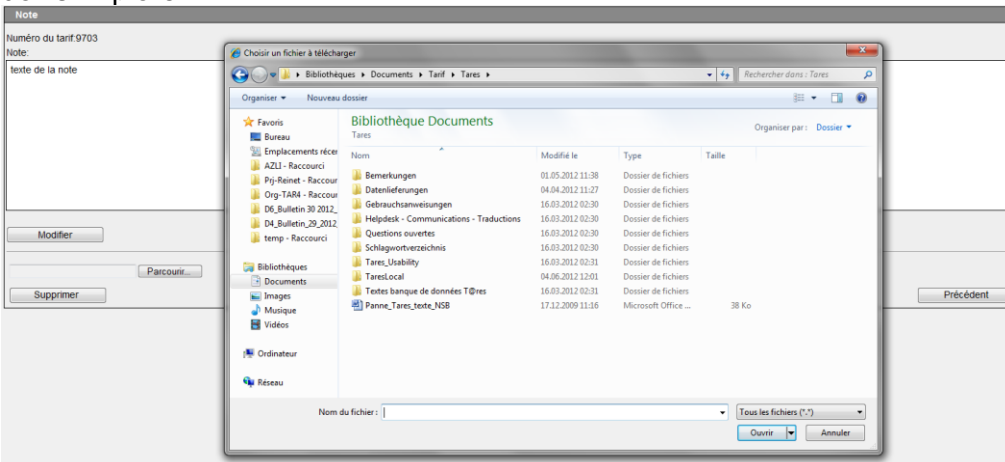
Il reste possible de saisir des liens directement; en pareil cas, ils doivent être précédés et suivis d'un espace afin d'être séparés du reste du texte.

Pour qu'un lien soit reconnu comme tel, la mention «url:» (sans espace après) doit figurer devant les liens sans les préfixes «www.» ou «https://». Lors de l'introduction de notes aux pages prévues à cet effet, les liens ne sont pas actifs. Ils le deviendront à partir du moment où l'on clique sur le bouton «Enregistrer».

9.1.2 Enregistrement de documents

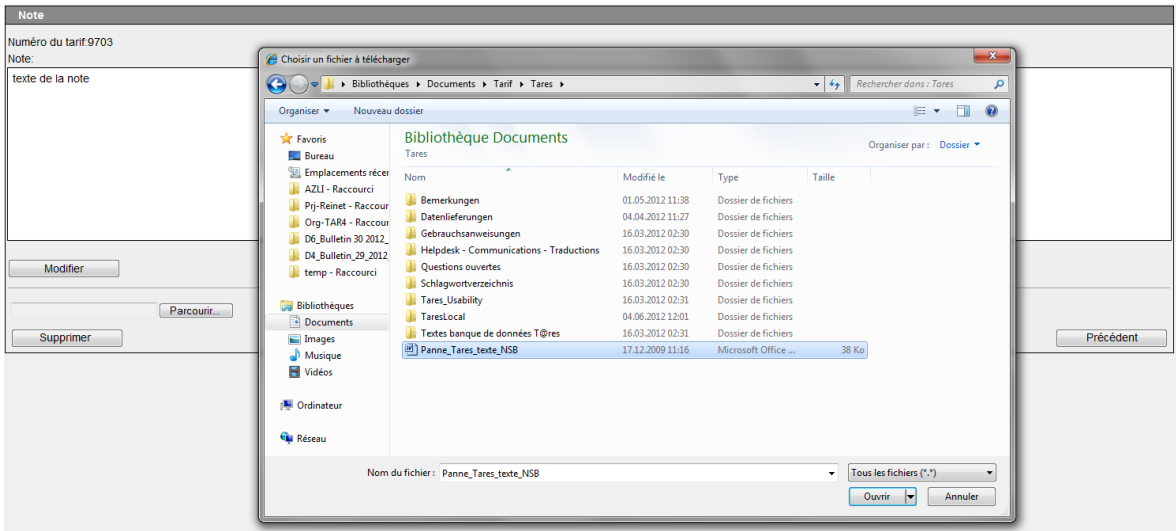
Il est possible d'annexer des documents aux notes personnelles. Le document désiré doit être enregistré dans un dossier accessible à l'utilisateur.

Un clic sur le bouton «Parcourir...» provoque l'ouverture d'une fenêtre semblable à celle de Windows Explorer.

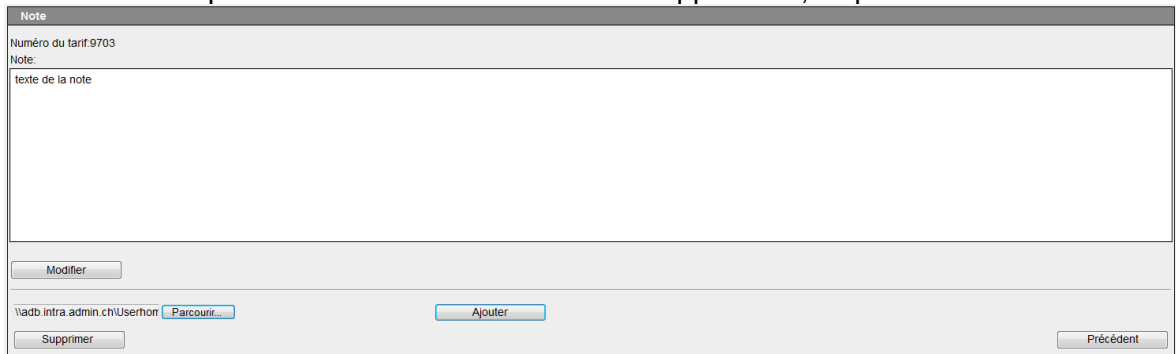


Marquer le fichier souhaité. Celui-ci apparaît dans le champ «Nom du fichier».

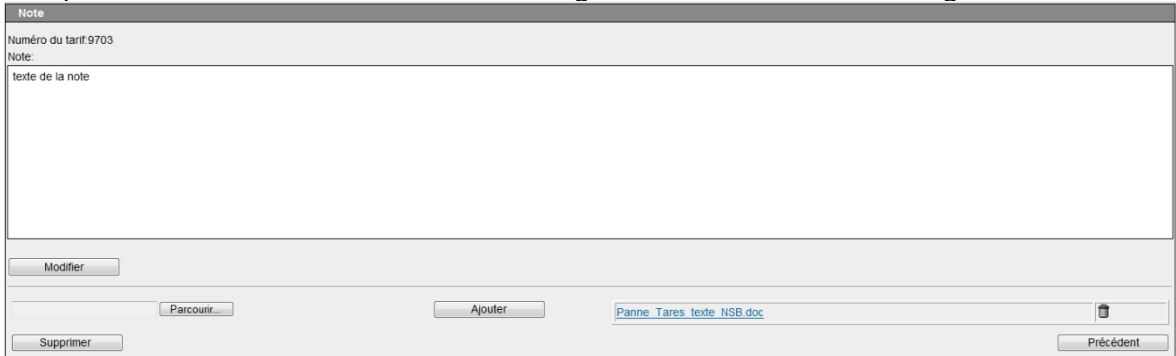
Manuel d'utilisation en ligne du Tares



Pour transférer provisoirement le document dans l'application, cliquer sur le bouton «Ouvrir».

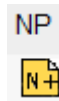



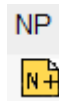
Lorsque l'on clique sur le bouton «Ajouter», une copie du document est sauvegardée dans la banque de données Tares. Le document original reste là où il a été enregistré initialement.



Il est possible de sauvegarder plusieurs documents par note.

9.2 Consultation des notes personnelles (NP)



Un clic sur l'icône  (NP sans pièce jointe) ou sur l'icône  (NP avec pièce jointe) permet de consulter les notes personnelles établies. La fenêtre suivante s'ouvre:

NP avec pièce jointe

Note

Numéro du tarif:9703

Note:

texte de la note

Modifier

Durchsuchen... Ajouter UsabilityTARES EZV DLV.doc

Supprimer Précédent

10 Conseils et astuces

10.1 Combinaisons de touches importantes

F11	Suppression ou affichage de la barre d'outils Internet
Ctrl + Home	Atteindre le début de la page
Ctrl + End	Atteindre la fin de la page
Ctrl + n	Ouverture d'une 2 ^e page permettant par exemple de comparer deux numéros du tarif
Ctrl + f	Ouverture du programme de recherche dans les documents PDF ou HTML

11 Solution de secours

11.1 Tarif général

Le tarif général peut être ouverte en format PDF à la page [Bases juridiques du tarif des douanes](#) et sauvegardée localement. Le tarif général contient la structure du tarif ainsi que les notes et les règles générales pour l'interprétation du Système harmonisé. Le contrôle des clés peut avoir lieu uniquement avec les documents Excel (xlsx) [Clés statistiques importation](#) / [Clés statistiques exportation](#).

11.2 Mise à disposition de données sur Internet

Les données du Tares les plus importantes se trouvent sur la page Internet [Mise à disposition de données](#) sous forme de documents Excel (xlsx).